

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

1 A készítmény neve

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- Kereskedelmi megnevezés: **Illuminé Office 30 % Liquid**
- Anyag/készítmény használata Tooth whitening gel

· Gyártó/szállító:
DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
D-78467 Konstanz
GERMANY

Tel.:

+49-7531-583-0

Fax:

+49-7531-583-104

- Információt nyújtó terület:

- Departement Analytical Research / Research & Development for technical information
- Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets
- Szükség esetén nyújtott információ: +49-7531-583-0

2 Összetétel

- Kémiai jellemzés
- Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- Veszélyes alkotórészek:

7722-84-1	Hidrogén-peroxid (B)	C, O; R 8-20/22-34	25-50%
-----------	----------------------	--------------------	--------

- További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

3 Veszélyesség szerinti besorolás

- A veszély megjelölése:
Xn Ártalmas
O Égést tápláló, oxidáló
- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
R 8 Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.
R 22 Lenyelve ártalmas.
R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- Osztályozási rendszer:
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

4 Elsősegélynyújtás

- Általános információk: A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel.
- A szemmel való érintkezés után:
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- Lenyelés után:
Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

5 Tűzveszélyesség

- Megfelelő tűzoltószerek:
CO₂, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

(folytatása 2 oldalon)

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: **Illuminé Office 30 % Liquid**

(folytatása 1 oldalon.)

- **Különleges védőfelszerelés:** *Wear self-contained respiratory protective device*
- **További adatok** A veszélyeztetett tartályokat vízsugárral hűtsük.

6 Óvintézkedés baleset esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:**
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi intézkedések:** *Hígítsuk fel sok vízzel.*
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel. A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el. Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:** *Product is intended for dental use only.*
- **Információk a biztonságos kezeléshez:**
Hő és közvetlen napsugárzás ellen védjük. A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük. Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk. Observe normal care for working with chemicals.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**
Zárt rendszerek gőzterében éghető anyagok nyomai gyűlhetnek össze, ezért tartsuk távol a tűzforrásokat. Hő ellen védjük.
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** *Csak eredeti hordóban tároljuk.*
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**
Ne tároljuk együtt redukáló szerekkel, nehézfém vegyületekkel, savakkal és lúgokkal. Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk. Éghető anyagoktól elkülönítve tároljuk. Fémektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Fényhatástól védjük. Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk. Hűvös helyen tároljuk; a hevítés nyomásnövekedéshez és repedés veszélyhez vezet.
- **Maximális tárolási hőmérséklet:** 8 °C
- **Minimális tárolási hőmérséklet:** 2 °C

8 Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** *További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.*
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** *A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.*
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól. A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le. Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezét. Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- **Légzésvédelem:** *Nem szükséges.*

(folytatása 3 oldalon)

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: **Illuminé Office 30 % Liquid**

(folytatása 2 oldalon.)

· **Kézvédelem:**

Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

· **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Átthatási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:** Védőszemüveg.· **Testvédelem:** Védőruházat.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Általános adatok**

Forma:	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	szagtalan

· **Állapotváltozás**

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	107°C

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.· **Gőznyomás 20°C-nál:** 23 hPa· **Sűrűség 20°C-nál:** 1,110 g/cm³· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz:	részben oldható
-------------	-----------------

10 Stabilitás és reakciókészség

· **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Ne hevítsük túl a hő hatására létrejövő bomlás elkerülése céljából.

· **Veszélyes reakciók**

Reakciók létrejötte különböző fémekkel.

Szerves anyagokat, mint fa, papír, zsírok, mint oxidálószeret támad meg.

Részben igen heves reakciók lúgokkal, valamint számos olyan szerves anyaggal, mint az alkoholok és aminok.

· **Veszélyes bomlástermékek:** Oxigén

11 Toxikológiai adatok

· **Akut toxicitás:**· **Primer ingerhatás:**

· **A bőrön:** A bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt maró hatás

(folytatása 4 oldalon)

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: Illuminé Office 30 % Liquid

(folytatása 3 oldalon.)

- **A szemben:** Erős maróhatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**

Artalmas

Irritatív

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

12 Ökotoxicitás

- **Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13 Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- **Termék:**
- **Ajánlás:**



Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14 Szállításra vonatkozó előírások

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**



- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** 5.1 (OC1) Gyújtóhatású (oxidáló) anyagok.
- **Kemler-szám:** 58
- **UN-szám:** 2014
- **Csomagolási csoport:** II
- **Az áru megjelölése:** 2014 hidrogén-peroxid vizes oldat

- **Tengeri szállítás IMDG:**



- **IMDG-osztály** 5.1
- **UN-szám:** 2014
- **Label** 5.1 + 8
- **Csomagolási csoport:** II
- **EMS-szám:** F-H,S-Q
- **Marine pollutant:** Nem

(folytatása 5 oldalon)

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: **Illuminé Office 30 % Liquid**

(folytatása 4 oldalon.)

· **Helyes műszaki megnevezés:** HYDROGEN PEROXIDE, AQUEOUS SOLUTION· **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**· **ICAO/IATA-osztály:** 5.1· **UN/ID szám:** 2014· **Label** 5.1 + 8· **Csomagolási csoport:** II· **Helyes műszaki megnevezés:** HYDROGEN PEROXIDE, AQUEOUS SOLUTION

15 Szabályozási információk

· **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.· **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**

Xn Ártalmas

O Égést tápláló, oxidáló

· **Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**

Hidrogén-peroxid (B)

· **R-mondatok:**

8 Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

22 Lenyelve ártalmas.

41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

· **S-mondatok:**

17 Éghető anyagoktól távol tartandó.

23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a megfelelő szöveget a gyártó határozza meg).

26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

28 Ha az anyag a bőrre kerül, azonnal mossuk le a bőrt sok vízzel.

36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

· **Országos előírások:**· **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.

16 Egyéb

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

A mellékelt biztonsági adatlap tartalmazza a veszélyeket és a szükséges óvintézkedéseket, melyek akkor keletkeznek, amikor nagy mennyiségű anyag szabadul fel például transzport közbeni baleset esetén vagy tárolás alatt az eladónál.

A klinikumban használt szokásos anyagmennyiség biztonságos használatáról és tárolásáról a termékhez mellékelt használati utasítás ad felvilágosítást."

· **Lényeges R-mondatok**

20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas.

34 Égési sérülést okoz.

8 Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** Analytical Research· **Kapcsolattartási partner:** HotLine for urgent technical support: +49-7531-583-333

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

1 A készítmény neve

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- Kereskedelmi megnevezés: **Illuminé Office Powder**
- Anyag/készítmény használata *Tooth whitening gel*

· Gyártó/szállító:
DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
D-78467 Konstanz
GERMANY

Tel.:

+49-7531-583-0

Fax:

+49-7531-583-104

- Információt nyújtó terület:

- Departement Analytical Research / Research & Development for *technical information*
- Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data *sheets*

- Szükség esetén nyújtott információ: +49-7531-583-0

2 Összetétel

- Kémiai jellemzés
- Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- Veszélyes alkotórészek:

13463-67-7	titanium dioxide	≤ 2,5%
------------	------------------	--------

- További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

3 Veszélyesség szerinti besorolás

- A veszély megjelölése: törölve
- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében nem kötelező.
- Osztályozási rendszer:
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

4 Elsősegélynyújtás

- Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.
- Belélegzés után: Gondoskodjunk friss levegőről.
- Bőrrel való érintkezés után: Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- A szemmel való érintkezés után:
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- Lenyelés után: Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet.

5 Tűzvesélyesség

- Megfelelő tűzoltószerek:
CO₂, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- Az anyag, égéstermékai vagy képződő gázai által keltett különleges veszélyeztetettség:
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
- Különleges védőfelszerelés: Wear self-contained respiratory protective device

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: *Illuminé Office Powder*

(folytatása 1 oldalon.)

6 Óvintézkedés baleset esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:** Kerüljük a porképződést.
- **Környezetvédelmi intézkedések:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:** Mechanikusan vegyük fel.
- **További információk:** Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:** Product is intended for dental use only.
- **Információk a biztonságos kezeléshez:** Observe normal care for working with chemicals.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

8 Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízzöldékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:** Védőszemüveg.
- **Testvédelem:** Védőruházat.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· Általános adatok

Forma:	Por.
Szín:	fehér
Szag:	jellegzetes

· Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	Nincs meghatározva

(folytatása 3 oldalon)

Biztonsági adatlap

91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: Illuminé Office Powder

(folytatása 2 oldalon.)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| · Lobbanáspont: | Nem alkalmazható |
| · Öngyulladás: | Az anyag magától nem gyullad. |
| · Robbanásveszély: | Az anyag nem jelent robbanásveszélyt. |
| · Sűrűség: | Nincs meghatározva. |
| · Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal: | |
| Víz: | Oldhatatlan. |

10 Stabilitás és reakciókészség

- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók:** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11 Toxikológiai adatok

- **Akut toxicitás:**
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenszibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**
A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján.
Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

12 Ökotoxicitás

- **Általános információk:** Általában nem veszélyezteti a vizeket.

13 Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- **Termék:**
- **Ajánlás:** Kisebb mennyiségeket a háztartási hulladékkal együtt lehet deponálni.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14 Szállításra vonatkozó előírások

- | |
|---|
| · ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel): |
| · ADR/RID-GGVS/E osztály: - |
| · Tengeri szállítás IMDG: |
| · IMDG-osztály - |
| · Marine pollutant: Nem |
| · Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR: |
| · ICAO/IATA-osztály: - |

(folytatása 4 oldalon)

Biztonsági adatlap
91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 07.06.2006

Az átdolgozás kelte 07.06.2006

Kereskedelmi megnevezés: Illuminé Office Powder

(folytatása 3 oldalon.)

15 Szabályozási információk**· EGK irányelvek szerinti jelölés:**

A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.
Az EG irányelvek/GefStoffV szerint a termék nem jelölésköteles.

· Országos előírások:

· **Vízveszélyeztetési osztály:** Általában a vizeket nem veszélyezteteti.

16 Egyéb

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

A mellékelt biztonsági adatlap tartalmazza a veszélyeket és a szükséges óvintézkedéseket, melyek akkor keletkeznek, amikor nagy mennyiségű anyag szabadul fel például transzport közbeni baleset esetén vagy tárolás alatt az eladónál.

A klinikumban használt szokásos anyagmennyiség biztonságos használatáról és tárolásáról a termékhez mellékelt használati utasítás ad felvilágosítást."

· **Az adatlapot kiállító szerv:** Analytical Research

· **Kapcsolattartási partner:** HotLine for urgent technical support: +49-7531-583-333

H